

0. 6. 1930.

Westpreussischer Verkehrswart

Verkehrsführer durch die Städte
bing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch - Eylau und Stuhm.

eft 11

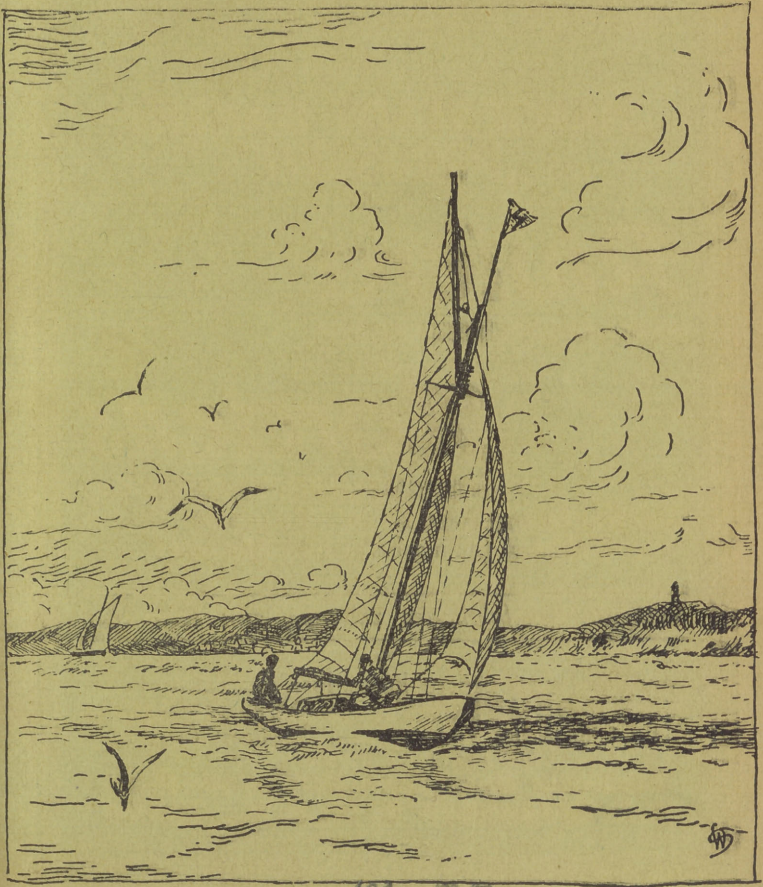
1. Juni - 15. Juni 1930

Jahrg. 4

Erscheint am 1. und 16. jeden Monats

Bitte mitzunehmen!

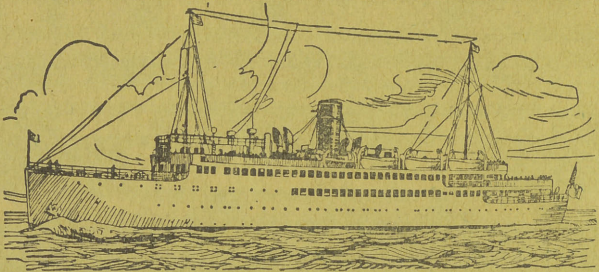
Zehn Jahre Seglerbund „Frisches Haff“



1930, 525

Auf dem Frischen Haff.

Seedienst Ostpreußen



Mit den Motorschnellschiffen

„HANSESTADT DANZIG“
und „PREUSSEN“

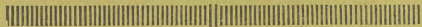
an die

Riviera



des

Nordens



von **Swinemünde** nach **Zoppot** (Danzig)
Pillau (Königsberg) und **Memel**



60 tägige Rückfahrkarten zu ermäßigten Fahrpreisen



Fahrpläne und nähere kostenlose Auskunft durch:
NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
Abtlg. Inländisches Verkehrswesen (Seedienst Ostpreußen)
und dessen Vertretungen, die

Stettiner Dampfschiffs-Gesellschaft
J. F. Braeunlich G. m. b. H., Stettin
sowie alle Reisebüros und Eisenbahnfahrkartenausgaben

Westpreußischer Verkehrswart

Verkehrsführer durch die Städte

Elbing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch-Eylau und Stuhm

Herausgegeben vom

Magistrat-Verkehrsamt, Elbing

Verlag und Anzeigen-Annahme:

Alfred Seiffert, Buch- und Verlagsdruckerei, Elbing

Der Regierungsbezirk Westpreußen

umfaßt jenen alten deutschen Kulturboden, der sich um die Ordensgründungen: Elbing, Dt. Eylau, Marienburg, Marienwerder und Stuhm bettet.

Er ist nicht ausgezeichnet durch prunkvolle, lärmende Schönheit, aber unergleichlich wertvoll durch seine erhabenen Denkmäler ostdeutscher Backsteinarchitektur und seinesgleichen suchend an verträumtem Frieden und stille Erholung spendender Abgeschlossenheit.

Wer den Osten und seine Zukunft bestimmende Bedeutung verstehen will, muß, ob durch den „Weichsel-Korridor“ oder über See kommend, seine Schritte lenken nach Elbing, Marienburg, Marienwerder, Stuhm und Dt. Eylau.

Ostseebad Kahlberg-Liep

einzigstes Seebad Westpreußens auf der „Frischen Nehrung“, dem Lande zwischen zwei Meeren, ein Märchenidyll im Zusammenklang von See, Wald und Haß.

Auskunft:

**Direktion Ostseebad Kahlberg-Liep
in Kahlberg**

Dampfer-Fahrplan auf Seite 2 u. 4

Elbinger Stadtbank

Städt. Sparkasse Elbing

— Mündelsicher —

Fernspr. 2441—2443 Friedr.-Wilhelm-Platz 4
Geschäftszeit: 8.30—13 Uhr u. 15—16 Uhr

Zweigstelle I: Hauptstraße 1 (R. Ebert)

Zweigstelle II: Königsbergerstraße 101

Zweigstelle III: Johannisstraße 18

Postscheckkonto: Königsberg 14918. Berlin 124222

Kassenstunden der Zweigstellen:

von 8—13 Uhr und von 15—16.30 Uhr

Sonnabend nachmittags sind sämtliche Kassen geschlossen



Dampfer „Möwe“ fährt

Dienstag und Freitag fährt Dampfer „Möwe“
mit Musik der Kurkapelle.

	ab Elbing	ab Kahlberg
vom 27. April bis 10. Mai		
Sonn-, Mon-, Diens-, Donnerstag	9 ³⁰	18 ³⁰ (6 ³⁰)
Sonnabend	13 ⁵⁵ (1 ⁵⁵)	19 ⁰⁰ (7 ⁰⁰)
v. 11. Mai bis 28. Juni		
Sonntag, Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag	9 ³⁰	19 ⁰⁰ (7 ⁰⁰)
Mittwoch u. Sonnabend	13 ⁵⁵ (1 ⁵⁵)	19 ⁰⁰ (7 ⁰⁰)

Zu unserem Titelbild.

Zehn Jahre Segelbund „Frisches Haff“

Seit der Gründung unserer Heimatstadt Elbing vor nunmehr fast 700 Jahren — damals des ersten Seehafens des jungen Ordensstaates — war der zum Haff und zum Meer führende Elbingsfluß ihre Lebensader. Die Industrie, die die Stadt zuerst weltberühmt gemacht hat, war der Schiffbau. So konnte man wohl sagen: Elbing lebt in erster Linie vom Wasser. Aber nicht nur in Handel und Gewerbe gab das Wasser ihr das Gepräge; auch die Naturschönheiten der abwechslungsreichen Umgebung führen den Elbinger fast überall wieder zu neuer Beziehung und zur Freude am Wasser: Draufensee und Haff, Oberland und Meeresstrand.

Es ist deshalb natürlich, daß der Wassersport in all seinen Zweigen hier von jeher besondere Pflege gefunden hat und daß auch er mit der allgemeinen Verbreitung der Leibesübungen in den letzten Jahren und Jahrzehnten einen großen Aufschwung zu verzeichnen hat. Der Segelsport, auch vor dem Kriege hier gepflegt, hat es doch nicht zu dauernder Organisation bringen können. Erst nach dem Kriege ging es auch hierin schnell vorwärts. Der älteste der jetzt am Orte bestehenden Segelklubs ist der dem Deutschen Segler-Verbande (der bedeutendsten und größten Segler-Organisation in Deutschland) angeschlossene „Seglerbund Frisches Haff“. Am 8. April 1920 ist er von Offizieren der hiesigen Schutzpolizei gegründet worden, in erster Linie dank der Tatkraft seines heutigen Ehrenvorsitzenden, des Herrn Polizeimajors Müller. Sehr bald aber suchte und fand er eifrige und begeisterte Mitglieder in allen Kreisen der städtischen Bevölkerung wie auch unter den Küstenbewohnern unseres Landkreises. Die Liebe zum Segelsport, verbunden mit Zähigkeit und Zielbewußtsein — zwei wichtigen, unentbehrlichen Eigenschaften für jeden guten Segler — ließen den Klub die wirtschaftlich schweren Jahre, die Vaterstadt und Vaterland bedrückten und noch bedrücken, fest überstehen. Eine stattliche Flotte großer und kleiner Yachten trägt den weißen Stander des Klubs mit dem roten „Blitz“. Vom hohen Mast des Elbinger Klubhafens grüßt der Stander, allen Wasserfreunden wohlbekannt, die Kahlbergfahrer beim Verlassen der Stadt. Draußen finden wir ihn auf den Booten wieder: in schneidiger Fahrt auf den Wogen des Haffs, nach hartem Sport

Gültig vom 15 Mai 1930.

Gültig vom 15. Mai 1930.

Sahpian

für die Verbindung des Dffeebades Rahlberg — Tief über Tolckemitt
mit Elbing — Marienburg — Marienwerder und Frauenburg — Braunsberg —
Heiligenbeil — Königsberg

a) Strecke Elbing — Rahlberg

Halt- ufer- bahn	Werk- tags	Sonn- und Feier- tags	Sonn- und Feier- tags	Sonn- und Feier- tags	Sonn- und Feier- tags	Täg- lich	Täg- lich	Sonn- und Feier- tags	Sonn- und Feier- tags	Täg- lich	Sonn- und Feier- tags	Sonn- und Feier- tags	
													b. 30. 8.
	5.30	6.00	9.15	9.55	14.00	17.20	18.30	19.45	ab	Elbing	an	7.40	
	6.35	6.48	10.01	10.41	14.41	18.10	19.28	20.32	an	Tolkemitt	ab	6.49	
Damp- fer	Mont.												
	6.55	6.55	10.10	10.55	14.55	18.20	19.45	20.45	ab	Tolkemitt	an	6.40	
	7.30	7.30	10.45	11.30	15.30	18.55	20.20	21.20	an	Rahlberg	ab	6.05	

b) Strecke Braunsberg — Rahlberg.

Halt- ufer- bahn	Täg- lich	Kopf f. oben	Kopf f. oben	Täg- lich	Kopf f. oben	Kopf f. oben	Kopf f. oben	Kopf f. oben	Kopf f. oben	Werk- tags	u. Fe- ier	Kopf siehe oben		
												u. Fe- ier	u. Fe- ier	
	5.45	9.15	9.55	13.55	17.20	18.42	19.45	ab	Braunsberg	an	7.39	7.40	10.55	11.35
	6.16	9.43	10.23	14.24	17.46	19.11	20.09	ab	Frauenburg	an	7.09	7.14	10.28	11.07
	6.41	10.05	10.45	14.47	18.08	19.33	20.30	an	Tolkemitt	ab	6.46	6.53	10.07	10.46
Damp- fer	Mont.													
	6.55	10.10	10.55	14.55	18.20	19.45	20.45	ab	Tolkemitt	an	6.40	6.40	9.55	10.40
	7.30	10.45	11.30	15.30	18.55	20.20	21.20	an	Rahlberg	ab	6.05	6.05	9.20	10.05

Ohne Gewähr.

Änderungen vorbehalten.

Ohne Gewähr.

Rahlberger Dampfschiffs-Reederei G. m. b. H.

im zweiten Klubhafen Hohenhaff oder an der Kahlberger Mole. Seine Ehrentage aber sind alljährlich die Pfingsttage: da sammeln sich zu den gemeinsam mit dem „Elbinger Yacht-Klub“ veranstalteten Wettfahrten die Segler aus ganz Ostpreußen, aus Danzig und aus Memel vor Kahlberg, um seglerisches Können im Wettkampf zu messen und frohe Segelkameradschaft zu pflegen.

In weiten Kreisen herrscht von jeher die Ansicht, daß der Segelsport ein außergewöhnlich teurer Sport sei, der deshalb auf einen engen Kreis beschränkt bleiben müsse. Gewiß sind die Kosten höher als bei vielen anderen Sportarten, und es liegt in der Natur der Sache, daß die Zahl der Segler wohl stets kleiner sein wird als die Zahl der Ruderer oder gar Schwimmer, Turner und Läufer. Aber die so gehegten Vorstellungen sind doch meistens übertrieben. Dank der Fürsorge vieler unterstützender Mitglieder können viele den Segelsport betreiben, die, auf sich allein gestellt, dazu gar nicht in der Lage wären. Als eine besonders ernste Pflicht sieht der Seglerbund in dieser Hinsicht die Pflege seiner Jugendabteilung an, in der junge Leute von 14 bis 21 Jahren im Segeln ausgebildet werden, nicht nur um des Segelns willen, sondern wegen der erziehlischen Werte, die wie jedem Sport so besonders auch dem Segeln eigen sind: nicht nur körperliche Kraft und Gewandtheit werden gewedt, auch Geschicklichkeit und praktischer Blick, Mut und Entschlossenheit, aber auch Ruhe und Selbstbeherrschung zeichnen den Segler aus, Kameradschaft und Unterordnung, Selbstgefühl und Verantwortungsfreudigkeit. Es ist kein „gefährlicher“ oder „waghalsiger“ Sport, wie der Laie oft meint. Im Bewußtsein seines sicheren Könnens (jeder Segler muß vor der Zulassung als Yachtführer im Deutschen Segler-Verband eine Prüfung ablegen) ist dem Segler das Vermeiden oder Ueberwinden der Gefahr — wie ja mehr oder minder bei jedem Sport — höchster Genuß. Im Kampf mit den Elementen sieht er sie nicht als Feinde, sondern als Freunde an, die sein Lebensgefühl steigern. Liebe zur Natur, zur Heimat, zum Vaterland erwachsen daraus als letztes Ziel des edlen Segelsportes.

H. D.

Maurizio & Co., Elbing

Inh.: Hermann Hesse

Konditorei u. Café

Marzipan-Fabrik



Gemeinnützige Wochenend-Siedlung

Kahlberg e. G. m. b. H. zu Elbing

errichtet zur Hebung der Gesundheit und Befriedigung des Erholungsbedürfnisses des erwerbstätigen Mittelstandes.
Ehrenamtliche Verwaltung durch Vorstand und Aufsichtsrat

gibt Bauparzellen in schönster Lage Kahlbergs an fertigen Wegen in Größe von 400—1000 qm zum Preise von Rmk. 1.— bis Rmk. 1.50 pro qm zur Errichtung von Wochenendhäuschen ab.

Bei entsprechender Anzahlung Teilzahlung gestattet.
Elektrische Strom- und frostfreie Wasserleitung vorhanden.
Günstige wertbeständige Kapitalsanlage.
15 Wochenendhäuschen bereits fertig — 7 Wochenendhäuschen im Bau — 15 weitere Bauparzellen verkauft.

**Auskunft und Verwaltungsstelle Elbing
Kettenbrunnenstraße 2-3.**

Elbing

Begründet 1237.

706 46 Einwohner.

Auskunftsstellen:

Städt. Verkehrsamt, Rathaus, Zimmer 9. Fernruf 3741.
Geöffnet: Wochentags von 7.30—13.15 und 15—18 Uhr. Sonntags
im Winterhalbjahr geschlossen.

Heinr. v. Riesen, Herrenstraße 17. Fernruf 2125. (Konzessionierte
Vertretung der Hapag) Geöffnet: Wochentags von 8—13 und
15—19 Uhr. Sonntags im Winterhalbjahr geschlossen.

Verkehrsverein Elbing, e. V., Wilhelmstr. 29, Fernruf 2274.
Geöffnet: Wochentags 9-12 u. 14-16 Uhr. Sonntags 9-12 Uhr.

**Reichseisenbahn-Auskunftsstelle, Bahnhofsgebäude, Eingang
Westgiebel.** Telephon 2373. Auskunft über Personen- und Gepäck-
verkehr. (Fahrpläne u. Tarife) werktags von 8—12 u. 14—18 Uhr.

Den Besuchern Elbings zum Gruß!

Allen verehrten Besuchern Elbings, die aus Anlaß
der Tagungen:

- a) des Vereins für christliche Jugendpflege (8.—10. Juni),
- b) der Westpreußischen Friseur (15.—16. Juni),
- c) der Bahnärztlichen Vereinigungen der Reichsbahn-
direktionsbezirke Königsberg und Frankfurt a. d. O.
(15.—17. Juni),

zu uns kommen, rufen wir ein

„Herzlich Willkommen in der alten Hansestadt Elbing!“
zu.

Wir danken den Vorständen und Mitgliedern dieser
geschätzten Verbände herzlichst für die Wahl Elbings zum
Tagungsorte und wünschen ihren Bestrebungen vollen Er-
folg. Ferner wünschen wir, daß nach ernster Arbeit jeder
so viel Ruhe finden möge, um, namentlich in den schönen
Ausflugsorten unserer nahen Umgebung, einige Stunden
der Ruhe und Erholung genießen zu können.

Städt. Verkehrsamt Elbing.

Guttemplerhaus

Alkoholfreies Kaffee- und Speisehaus
für jedermann geöffnet

Radio-Konzert

gut bürgerlicher Mittagstisch 0.80 und 1.00 Mk.

Inh. **Johs. Steinhöfel**, Georgendamm 16. Telephon 3491

Polnische Apotheke: Elbing

M. Riebensahm

Telefon 2434

Junkerstr. 22

Homöopathie

Autopalnie

Biochemie

Hotel Rauch, Elbing

Telephon 2152

—:

an der Hauptpost

Ältestes und vornehmstes Haus am Platz

Bef. E. Gusovius — Mitglied des A. D. A. C.

Zimmer von Mk. 3.— an. — Bestempfohlene Küche — Konferenz
und Ausstellungszimmer — Saal und Gesellschaftsräume.

Jeden Dienstag, Donnerstag: Gesellschafts-Tanzabende.

Für jeden Geschmack das Richtige

„Elbinger Dunkel“ - das vornehme Tafelbier

„Elbinger Pilsener“ - das edle Spezialbier

„Elbinger Mumme“ - das flüssige Brot

„Pfeifenbrunnen“ - das alkoholfreie Getränk

Verlangen Sie bitte unsere Fabrikate in den einschlägigen
Geschäften. Wo nicht erhältlich, liefern wir direkt frei Haus

Brauerei G. Preuss ♦ Elbing

Sehenswürdigkeiten in Elbing.

Kirchen:

Ev. Hauptkirche zu St. Marien, Kürschnerstraße. Erbaut 1238—1246. Umbau 1504 begonnen. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Waltersdorf, Kürschnerstraße 26. Tel. 3769. (Führer erhältlich).

Kath. Pfarrkirche St. Nikolai, Brückstraße. Erbaut im 14. Jahrhundert. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Oberküster Ander, Fischerstraße 10.

Ev. Pfarrkirche zu den Heiligen Drei Königen. An der Herrenstraße. Erbaut 1881—85 im neugotischen Stil. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Hartkopf, Schulstraße 12/13.

Ev. Pfarrkirche zum Heiligen Leichnam. An der Leichnamstraße. Erbaut 1400—1405. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Schirmacher, Leichnamstr 141.

Ev. Pfarrkirche zu St. Annen. Neuß. Mühlendamm. Erbaut 1899—1901 von Johannes Ogen im neugotischen Stil. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Wehrlich, Grünstr. 26.

Denkmale:

Kaiser-Wilhelm-Denkmal auf dem Friedrich-Wilhelm-Platz, von Prof. Wilh. Haberkamp.

Krieger-Denkmal am großen Lustgarten. Für die Gefallenen des Krieges 1870/71, von Prof. Miller jun.

F. Schichau-Denkmal im kleinen Lustgarten, von Prof. Wilhelm Haberkamp.

Diana im kleinen Lustgarten, von Prof. Reinhold Felderhoff.

Die Kreuzabnahme in der St. Nikolaikirche. Erinnerungsmal für die Gefallenen des Weltkrieges 1914/18 von Heinrich Splietz.

Hermann-Balk-Brunnen vor dem Rathaus, von H. Magnussen und A. Fröhlich.

Aussichtspunkte:

(Blick über Elbing und Umgegend).

Turm der St. Nikolaikirche

(96 m hoch). Besteigung auf eigene Gefahr nur nach vorheriger Anmeldung beim Oberküster Ander, Fischerstraße 10, gestattet.

Rathhausturm

Gesamt-Höhe 54,50 m. Höhe, bis zum unteren Ausblick 29 m, bis zum oberen Ausblick 37 m. Besteigung auf eigene Gefahr nur nach vorheriger Anmeldung beim Hausmeister oder Zimmer 9 gestattet.

Ferner gestatten der Thumberg, Sänseberg und im Vogelsanger Walde das Belvedere wundervolle Fernblicke.

Bibliotheken und Archiv:

Stadtbücherei, Am Lustgarten 6.

Leseaal: geöffnet werktäglich 11—13,00 und 16—19 Uhr, Eintritt frei.

Städt. Volksbücherei, Bangrig Kolonie, Paulikirchstraße 19.

Lesezeit: werktäglich 16—20 Uhr. Eintritt frei.

Städt. Jugendbücherei, Kalkscheunstraße 16: geöffnet Montag und Donnerstag 16.30—18.30 Uhr.

Stadtarchiv, Am Lustgarten 6: geöffnet werktäglich 8—13 und 16—19 Uhr.

Konditorei Kopenhagen

Elbing

Fernruf 3151

Aeusserer Mühlendamm 97

Bürger-Ressource

Oekonom: R. Rögler.
Friedrich Wilhelm-Platz 20.
Telefon 3131. Elbing
Großer Saal und Garten.
Familien- und Gesellschafts-
zimmer für Vereine und
Familien-Festlichkeiten.
Kalte und warme Speisen zu
jeder Tageszeit.

Theaterhalle

(am Stadttheater) Tel. 3484

Bürgerlich. Restaurant
Tanzdiele

Reiche Auswahl, geschmackvolle, aparte Formen
finden Sie bei der

Möbel-Fabrik Paul Sentz

Spieringstr. 20 Tel. 2928. Elbing Wilhelmstr. 16

Bekannt für gediegenste Arbeit und pünktliche Lieferung

===== Eigene Tischler- und Polsterwerkstätten =====

Alkoholfreies Speisehaus

Reiserbahnstr. 1 Carsonplatz

empfehl t

guten Mittagstisch

in und außer dem Hause.
Preise: 90 und 40 Pfg.

*

Am Lustgarten 4

Elbinger Mittelstandsbank

e. G. m. b. H.

2225 Tel. 3359

*

Badeanstalten:

Deutsches Bad, Friedrich-Räuberstraße 5. Fernruf 3312.
Schwimmballe, Wannen-, Brause- und
medizinische Bäder. Geöffnet von 9-12 und
14-19 Uhr, Freitag und Sonnabend bis 20 Uhr. Rassen-
schluß $\frac{1}{2}$ Stunde vorher. Heißluft-, Dampf- und andere
medizinische Bäder werden nur bis 18 Uhr verabsolgt.
Schwimmanstalt im Elbingsfluß (Berliner Chaussee). Geöffnet von
6-18 Uhr (Mittwoch) und Sonnabend bis 19 Uhr, Sonn- und
Feiertags bis 15 Uhr).

Museen:

Städtisches Museum, Heilige Geiststraße 4. Fernruf 3310.
Geöffnet: Jeden Sonntag von 11-13 Uhr, wochentags von
9-13 Uhr. Sonntags frei. Wochentags: Erwachsene 0.50, Schüler
0.30 RM. Schüler des Stadt- und Landkreises Elbing unter Führung
von Lehrern haben freien Eintritt; sonst je Schüler 0.10 RM.
Carl-Budor-Museum, Heimat-Museum des Verkehrsvereins,
Wilhelmstraße 29. Fernruf 2274. Geöffnet: Mittwoch 15-16,
Sonntag 10-12 Uhr; zu anderen Zeiten nach vorheriger Anmeldung
in der Geschäftsstelle. Eintrittspreis: Erwachsene 0.50 RM., Kinder
0.25 RM. Schulen nach Vereinbarung.

Post

Schalterdienststunden bei den Postämtern am Friedrich-Wilhelm-Platz
und am Bahnhof werktags 8-18 Uhr, Sonn- und Feiertags 8-9 $\frac{1}{2}$,
Uhr. Ausgabe postlagernder Brieffendungen täglich von 6-21 Uhr.
Annahme von Paketen auf dem Postamt am Bahnhof werktags bis
19 Uhr. Annahme von Telegrammen ununterbrochen.

G. W. Petersen

Papierhandlung
Elbing

Alter Markt 33 Tel. 2797

Papier- u. Zeichenwaren,
Kontorartikel, Goldfüllfeder-
halter, Schreibmaschinen,
Vervielfältigungs-Apparate

Frühstücksstube Matthies

Elbing, Kettenbrunnenstr. 10

Gutes Essen

zu soliden Preisen.

Gepflegte Getränke

Central - Hotel

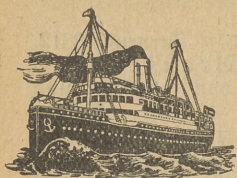
Telephon 3898

ELBING

Inn. Mühlendamm

Größtes und vornehmstes Haus am Platze.

Hotel ersten Ranges - 70 Fremdenzimmer - 85 Betten - Sämtliche Zimmer
mit fließendem Wasser -: Fahrstuhl - Weinzimmer - Schreibzimmer
Größtes Bierrestaurant - Diners - Soupers -: Speisen nach der Karte
zu jeder Tageszeit -: Autounterkunft -: Zimmer von 3.50 RM. an.



Nach Kahlberg

mit den Dampfern „Preußen“, „Flora“, „Kahlberg“, „Anna“
der Reederei A. Zedler. — Änderungen vorbehalten.

Tag	Von Eibing	Von Kahlberg
Vom 1. Juni bis einschl. 28. Juni		
Sonntag und Festtage	7.00 8.00 9.40 14.05	10.00 17.00 18.30 20.00
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag	8.00 9.40 14.05	10.30 17.30 19.00
Mittwoch und Sonnabend	9.40 14.05	6.00 11.40 18.30

Reederei A. Zedler.

Radio-^{Telefon-}Vertrieb

F. Schmidt, Elbing

Friedr.-Wilh.-Platz 8

Eingang Fleischerstraße

Telefon 2072

R A D I O !
Leihanlagen stets am Lager

Täglich
Vorführungen
ohne jeden Kaufzwang

Erleichterte Zahlungsbedingungen



Erstes Spezial-Geschäft

(Ohne Gewähr)

(Ohne Gewähr)

Westpr. Verkehrsverbindungen

Berlin—Danzig—Marienburg—Elbing—Königsberg Hbf.

Stationen		547	D 7	541	D 8	309	543	305	311	345	591	D 1	D 23	545	D 15	431
		2. 3.	1.-3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	1.-3.	1.-3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.
Berlin	Schlef. Bahnhof	—	19.58	—	23.23	—	—	0.15	—	—	22.20	9.29	8.35	—	15.12	—
Danzig		23.50	—	3.25	—	—	7.30	—	—	* 10.35	13.35	—	17.32	17.40	—	* 20.40
Marienburg		1.40	3.15	5.09	6.22	—	9.03	10.03	12.04	15.19	16.06	18.29	19.25	21.28	22.10	—
Marienburg		2.14	3.25	5.40	6.35	7.50	9.37	10.15	13.30	12.25	15.38	16.14	18.38	19.40	21.36	22.35
Elbing		2.53	3.48	6.13	7.00	8.24	10.10	10.42	14.00	12.54	16.13	16.38	19.00	20.10	22.00	23.10
Elbing		—	3.50	6.22	7.02	—	—	10.47	14.07	12.57	16.47	16.40	19.01	20.20	22.01	23.13
Königsberg Hbf.		—	5.24	9.33	8.44	—	—	12.46	16.52	15.16	19.30	18.17	20.34	23.03	23.26	23.26

* Sichtvermerk nicht erforderlich.

Königsberg Hbf.—Elbing—Marienburg—Danzig—Berlin

Stationen		D 4	302	W	S	542	334	D 24	672	D 2	598	D 16	316	550	554	552	D 8
		2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	1.-5.	314	1.-3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	2. 3.	1.-3.
Königsberg Hbf.	ab	23.55	21.52	—	—	—	6.15	9.04	^p 6.15	9.58	9.10	13.43	12.34	15.30	—	—	19.00
Elbing	an	1.32	0.02	—	—	6.51	8.57	10.34	denb. 11.07	11.45	11.37	15.06	15.00	17.41	—	—	21.45
Elbing	ab	1.33	0.12	5.21	5.41	7.03	9.10	10.36	11.15	11.47	13.04	15.07	15.11	17.45	20.27	22.18	22.07
Marienburg	an	1.56	0.42	5.55	6.15	7.39	9.49	11.00	11.48	12.12	13.35	15.28	15.46	18.20	21.04	22.50	22.33
Marienburg	ab	2.06	0.55	* 6.40	* 6.40	9.08	—	11.12	—	12.22	14.00	15.35	* 16.50	18.36	21.48	23.15	22.48
Danzig	an	—	—	8.06	8.06	11.12	—	12.15	—	—	16.00	—	—	—	—	—	—
Berlin Schl. Hbf.	an	8.51	10.48	—	—	—	—	21.12	—	19.14	7.45	22.12	—	—	—	—	6.47

St. B.

Durchlaufende Wagen sowie Zoll- und Paßvorschriften siehe Seite 14.

* Sichtvermerk nicht erforderlich.

Berlin — Schneidemühl — **Shorn** — **D t. = G y l a u** — **Allenstein**
 — **Posen**

D 15	201	D 55	344	323	D 51	D 3	259	243	7985 247	Stationen	D 116	254	D 56	348	D 8	258	306	D 52
15.12	—	3.06	8.30 1024	0.54	21.54	23.23 312	—	—	—	ab Berlin Schl. B. an	22.12	—	19.25	5.24	6.47	—	—	7.47
18.44	—	—	9.35	—	—	3.20	—	—	—	ab Schneidemühl ab	18.57	—	—	23.20	2.50	—	—	—
—	326	—	—	—	2.42	—	—	—	—	ab Posen ab	—	—	—	—	—	—	—	—
—	324	15.10	306	—	4.55	7.39	—	—	—	ab Thorn ab	16.05	—	12.38	18.20	22.35	—	—	—
21.17	15.05	19.15	15.27	—	6.59	10.37	—	—	—	an St. Eynlau ab	13.27	—	10.23	14.10	19.25	—	—	—
23.24	18.07	22.11	17.34	5.45	6.59	10.37	—	—	—	an St. Eynlau an	13.17	7.25	10.13	12.42	15.12	20.37	21.53	22.09
D 115	245	—	—	—	7.09	13.08	8.28	16.42	21.20	an Allenstein ab	12.24	5.47	9.20	11.11	13.50	19.01	20.33	21.13
23.34	18.50	—	17.46	5.50	8.03	14.33	9.59	18.15	23.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0.30	20.11	—	18.50	7.16	8.03	14.33	9.59	18.15	23.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Die Züge D 1+, D 2+, D 3, D 4+, D 7, D 15, D 16, 302 und 305 sowie die geschlossenen Zugteile der Züge D 8, D 23, D 24, D 51, D 52, D 55, D 56, D 115, D 116, 248, und 312, 591, 550, und 598 dienen dem Durchgangsverkehr nach oder von Ostpreußen. Bei der Benutzung dieser Züge und Zugteile brauchen Reisende nach oder von Ostpreußen weder Pässe noch sonstige Ausweispapiere und unterliegen keinen Zollformalitäten. Wegen der auf deutschem Gebiet stattfindenden Kontrolle der Ausländer empfielt sich jedoch für deutsche Reisende die Mitführung eines Ausweises, aus dem sich ihre Reichsangehörigkeit ergibt. Bei den übrigen Zügen der Strecke Schneidemühl—Marienburg (Paß-Vismung) deutsche Zollabfertigung u. Paßprüfung in Girschau u. Marienburg, polnische in Konig u. Girschau.

+ Die Züge D 1, D 2, D 4 u. D 7 können auch v. Reisenden in Konig und Girschau statt. Reisende nach oder aus einsetzigen wollen. Für diese findet Paß- und Zollprüfung in Konig und Girschau statt. Reisende nach oder aus dem Gebiet der Freien Stadt Danzig können ihr Ziel ohne polnisches Visum erreichen, wenn sie einen der folgenden Wege benutzen: 1. die durchgehenden visumfreien Eisenbahnverbindungen Marienburg (Wpr.)—Girschau—Danzig: ab Marienburg (Wpr.) 6.40, 16.50, ab Danzig 10.40, 20.40. 2. Die Eisenbahnverbindungen von Marienburg (Wpr.) nach Simonsdorf und Tiegenhof. 3. Die Kraftfahrlinie Marienburg (Wpr.)—Danzig. 4. Die Kraftfahrlinie Elbing—Ladekopp—Danzig. Hierbei genügt für Reichsdeutsche, die ihren dauernden Wohnsitz in Ostpreußen haben, ein

Marienburg — Siegenhof

8.20	14.55	18.36	21.48	ab Marienburg	an	7.36	14.35	19.25	22.10
8.38	15.13	18.50	22.04	an Simonsdorf	ab	7.18	14.17	19.11	21.55
10.03	16.23	20.13	23.13	an Siegenhof	ab	6.05	12.55	17.50	20.50

3.37	7.56	11.11	13.44	16.15	18.34	21.34	22.58	ab Marienburg	an	6.10	7.25	10.07	12.16	15.08	18.15	20.50	22.26
7.08	8.24	11.31	14.09	16.39	18.58	22.04	23.18	an Stuhm	—	5.46	7.04	9.46	11.58	14.46	17.57	20.24	22.05
7.39	9.08	12.05	14.47	17.12	19.31	22.46	23.49	an Marienwerder	ab	5.06	6.29	9.12	11.25	14.10	17.25	19.37	21.30

Marienburg — Dt. Eylau

—	6.01	11.13	13.40	—	19.35	23.02	—	ab Marienburg	an	7.41	9.23	—	15.13	19.15	22.29	—
6.12	6.59	12.13	14.29	17.52	20.24	23.47	—	Riefenburg	—	6.46	8.26	12.45	14.24	18.27	21.43	23.10
6.27	7.11	12.26	14.41	18.06	20.35	23.58	—	Rosenberg	—	6.36	8.12	12.33	14.14	18.17	21.33	22.56
7.00	7.37	—	15.08	18.40	21.02	0.24	—	Dt. Eylau Stadt	—	6.10	7.41	—	13.48	17.50	21.07	22.24
7.05	7.41	—	15.12	18.45	21.06	0.28	—	an Dt. Eylau Bf.	ab	6.05	7.35	—	13.43	17.44	21.02	22.18

Marienburg — Maldeuten — Allenstein

		S	W		
6.39	11.34	14.24	17.26	22.56	ab Marienburg
7.50	12.40	15.48	18.28	23.51	Miswalde
8.17	13.06	16.16	18.58	—	Maldeuten
8.39	13.30	16.43	19.23	—	Mohrungen
9.50	14.36	18.02	20.42	—	an Allenstein
		6.13	7.42	8.50	11.07
		5.18	6.44	7.50	10.13
		—	—	7.19	9.59
		—	—	6.59	9.33
		—	—	5.42	8.15
		n. an Schule tagen			
		—	—	8.15	13.48
		—	—	16.43	22.11
		—	—	15.48	21.13
		—	—	15.19	20.42
		—	—	14.59	20.23
		—	—	13.48	19.07

Elbing — Miswalde — Osterode — Hohenstein

6.55	11.40	14.48	20.14	20.14	ab Elbing	an	6.38	8.45	16.33	21.51
7.45	12.36	15.40	21.06	21.06	an Miswalde	ab	5.45	7.52	15.46	21.08
7.53	12.43	15.48	21.14	21.14	ab Miswalde	an	5.44	7.39	15.43	21.05
8.42	13.30	16.40	22.02	22.02	ab Liebemüht	ab	4.56	6.54	14.57	20.18
8.58	13.45	16.56	22.18	22.18	an Osterode	ab	4.40	6.38	14.40	20.00
—	—	—	—	—	ab Osterode	an	—	—	13.35	19.16
—	—	—	—	—	an Hohenstein	ab	—	—	12.21	18.02
		13.12	15.56	21.14						

Elbing - G#uldenboden - Malbeuten - Mohrungen - Allenstein

	W	S	ab	Elbing	an	6.43	9.49	11.07	17.27	21.55	
7.12	10.47	14.24	17.47	21.43	23.05	an	6.27	9.30	10.49	17.10	21.43
7.25	11.00	14.41	18.01	22.00	23.19	ab	W				
7.26	11.36	14.50	18.02	22.01	23.31	an	6.26	9.05	10.47	17.05	21.42
7.42	13.15	15.07	18.19	22.21	23.47	ab	6.12	8.48	10.33	16.51	21.28
8.15	14.15	15.40	18.52	22.54	0.20	an	5.39	6.20	9.59	16.18	20.49
8.36	—	16.38	19.18	23.14	0.40	an	5.19	4.55	9.33	14.59	20.21
9.50	—	18.02	20.42	—	—	an	—	—	8.15	13.48	19.02

Elbing - Schlobitten - Wormditt - Raftenburg

	6.22	7.45	14.07	20.20	ab	Elbing	an	6.51	9.49	15.00	21.45
	7.02	8.23	14.43	21.23	ab	Schlobitten	an	6.12	9.11	14.10	20.35
	7.54	9.17	15.37	22.21	an	Wormditt	ab	5.20	8.09	13.10	19.35
	—	11.28	21.35	—	ab	W#i#schdorf	ab	—	5.59	9.48	17.12
	—	12.16	bis	—	an	Raftenburg	ab	—	5.08	von	16.15
			R#i#ffel							R#i#ffel	

Zur#uck

Haffnerbahn (Elbing - Braunsberg)

W	S	6.31	6.32	6.33	6.34	W ab 1.9	t#aglich	Z#agl.	Station	Z#agl.	S	6.31	6.32	6.33	W ab 1.9	t#aglich	Sonn und Dienstag					
5.30	13.00	6.00	12.30	9.15	17.20	19.45	9.55	18.30	14.00	—	ab	Elbing Stadt	an	7.40	15.45	10.55	19.05	21.22	11.35	20.33		
6.02	13.34	6.26	12.65	9.42	17.50	—	10.21	19.00	—	—	—	Reimannsfelde	—	7.10	15.18	10.29	18.36	20.53	11.09	20.02		
6.10	13.44	6.33	13.00	9.47	17.55	20.19	10.27	19.06	14.27	—	—	Succas#e-Haffschl.	—	7.05	15.12	10.24	18.31	20.48	11.04	19.56		
6.25	14.05	6.40	—	9.53	18.02	20.24	10.33	19.18	14.34	—	—	an	Cadinen	—	6.57	15.03	10.18	18.21	20.43	10.58	19.49	
6.35	14.15	6.48	—	10.01	18.10	20.32	10.41	19.28	14.41	—	—	ab	Folkemit	—	6.49	14.55	10.11	18.13	20.35	10.51	19.40	
6.46	—	6.53	—	10.07	18.15	20.37	10.46	19.35	14.49	—	—	—	Folkemit	—	an	6.41	14.47	10.05	18.08	20.30	10.45	19.33
7.09	—	7.14	—	10.28	18.36	20.58	11.07	19.58	15.16	—	—	an	Frauenburg	—	ab	6.16	14.24	9.43	17.46	20.09	10.23	19.11
7.12	—	7.15	—	10.29	18.37	20.59	11.08	19.59	15.23	22.27	ab	Frauenburg	an	6.13	14.21	9.42	17.45	20.08	10.22	19.09	22.19	
7.33	—	7.34	—	10.49	18.56	21.16	11.29	20.19	15.48	—	—	—	Braunsberg Db.	—	5.53	14.02	9.22	17.27	19.52	10.02	18.49	22.01
7.39	—	7.40	—	10.55	19.02	21.22	11.35	20.25	15.55	22.50	an	Braunsberg Off.	ab	5.45	13.55	9.15	17.20	19.45	9.55	18.42	21.55	

Omnibusverkehr.

Omnibusverkehr Elbinger Höhe W. Hohmann, Königsbergerstraße 1.
Fernruf 3907.

W	W	S	W	S	Mo., Mi. Sonntags	S	Stationen (Rundfahrt)	W	S	Mo., Mi. Sonntags	W	S	W	S	W	S	W	S
—	7.00	8.50	12.40	13.40	19.10	19.20	ab Elbing	6.50	11.05	14.40	—	19.10	18.00	—	21.35	—	Donners- tag	
—	7.27	9.17	13.07	14.07	19.40	19.47	Trunz	6.20	10.40	14.15	—	18.45	17.35	—	21.10	—	Donners- tag	
5.25	7.45	9.35	13.25	14.25	20.00	20.05	Neukirch-Höhe	6.00	10.20	13.55	an 13.50	18.25	17.18	20.15	20.50	23.30	Donners- tag	
5.45	8.00	10.05	13.40	14.40	—	20.35	Tolkemit	Sonntags 6.00 an 8.30	10.05	—	13.35	18.10	16.55	20.00	20.35	23.15	Donners- tag	
5.52	8.07	10.12	13.47	14.47	—	20.42	Cabinen	—	9.35	—	13.25	an 14.25	16.45	19.50	20.05	23.10	Donners- tag	
6.10	8.25	10.25	14.05	18.10	—	21.00	Lenzen	—	9.25	—	13.15	14.15	16.35	19.40	19.55	23.00	Donners- tag	
6.45	9.00	11.00	14.40	18.40	—	21.35	an Elbing	8.00	8.50	—	12.40	13.40	16.00	19.10	19.20	22.30	Donners- tag	

Postkraftwagenverkehr

Elbing—Mühlhausen (Elbing, Friedrich-Wilhelm-Platz)
an 7²⁴ (nur Werktags) | ab (nur Werktags) 15⁰⁵

Elbing—Neuhof nur Wochentags (Elbing, Fr.-Wilhelm-Platz)
an 8⁴³ 14³² | ab 7³⁰ 13²⁰

Elbing—Danzig (Elbing, Postamt) visumfrei
an 9¹⁵ 15²⁰ 21⁴⁵ | ab 6⁰⁵ 12¹⁰ 18³⁵

Fahrpreis Elbing—Danzig 4.60 RM oder 5.75 Gulden. Be-
sondere Fahrten nach Vereinbarung.

Vermietung von Omnibussen zu Ge-
sellschaftsfahrten, für Gesellschaften von
10 bis über 100 Pers., bei billigster Preis-
berechnung.
Während des Sommers finden mehr-
tägige Rundfahrten, im bequemen Reise-
omnibus, nach Tannenberg, Majuren und
andern schönen Gegenden Ostpreußens, statt.
Verlangen Sie ausführliche Prospekte!

Omnibusverkehr Elbinger = Höhe
W. Hohmann, Elbing, Königsbergerstr. 1a
Fernsprecher 3907.

Cadinen

die Perle am „Frischen Haß“

10 Minuten vom Bahnhof, 15 Minuten vom Hafen gelegen. Großer Garten und Veranda, gute Küche — solide Preise. Vereinen bei Voranmeldung ermäßigte Preise. Treffpunkt für Automobilisten. Tank-Station. Jugendherberge. Verkaufsstelle der Cadiner Majolik-Erzeugnisse

Um regen Zuspruch bittet

Fritz Gottschalk

Gastwirtschaft auf der kaiserlichen Herrschaft Cadinen.
Fernsprecher Nr. 6

Cadiner Schloß

Besichtigungen im Sommer: Werktags von 10—5 Uhr. Sonntags von $\frac{1}{2}12$ —4 Uhr.

Im Winter: Werktags von 10— $\frac{1}{2}4$ Uhr.
Sonntags von $\frac{1}{2}12$ — $\frac{1}{2}4$ Uhr.

Geschlossen: Neujahr, Karfreitag, Himmelfahrt, Bußtag und an den ersten Festtagen der drei hohen Feiertage.

M. Rübe Witwe

Fernruf 2363

Elbing

Fischerstr. 16/19

Trikotagen, Strümpfe, Wollwaren
Kinderausstattungen, Modewaren
— **Bleye-Strickkleidung** —

Elbinger Straßenbahn-Verkehr.

Vogelsang-Verkehr.

a) Wochentags

ab Alter Markt 6⁰⁸ 6⁵⁶ 7⁴⁴ usw. in Abständen v. 48 Min. bis 20³²

ab Vogelsang 6³² 7²⁰ 8⁰⁸ usw. in Abständen von 48 Min. bis 20⁵⁶

b) Sonntags

ab Alter Markt 6⁰⁸ 6³² 6⁵⁶ usw. in Abständen v. 24 Min. bis 20³²

An schönen Sonn- und Feiertagen fahren die Wagen der Stadtlinie 1
ab Reichsbahnhof in 8 Minuten-Verkehr bis Vogelsang
von 9⁰⁰—20⁰⁶ Uhr.

ab Vogelsang 6³² 6⁵⁶ 7²⁰ usw. in Abständen von 24 Min. bis 20⁵⁶.

Stadt-Verkehr (Früh-Verkehr).

4 ⁴⁰	ab	Wagenhalle, Ziesestraße	an	5 ⁰⁴
4 ⁴⁵	"	Friedrich-Wilhelm-Platz	"	5 ⁰⁶
4 ⁵⁶	an	Reichsbahnhof	ab	4 ⁵⁹

(Tag-Verkehr).

Linie 1 ab Damaschkestr. 5³⁵ alle 8 Min. bis 21⁵¹, 21^{59*}, 22^{08*}, 22^{16*}
22^{24*} (* bis Friedr. Wilh.-Platz)

" Reichsbahnhof 5⁴⁰ alle 8 Min. bis 21⁵⁶, 22⁰⁴ 22¹².

Linie 2 " Pangritzstraße 5³⁶ alle 8 Min. bis 21³⁶, 21^{44*} (* zum Reichsbahnhof) 21⁴⁶

" Friedrich-Wilhelm-Platz 5⁴² nach Pangritzstraße

" Bädag. Akademie 5³⁹ alle 8 Min. bis 21⁵⁵ 22⁰³

" Reichsbahnhof nach Pangritzstraße 22¹²

Linie 3 " Wittenfelde 5⁴⁸ alle 8 Min. bis 21⁴⁸, 21^{56*}, 22^{04*} (zur Ziesestraße).

" Leege Brücke 5⁵⁰ alle 8 Min. bis 21⁴², 21^{50*}, 21^{58*} (zur Ziesestraße).

Ab 22³⁰ Uhr Nachtverkehr im Anschluß an die Züge der Reichsbahn zu etwa folgenden Zeiten:

ab Reichsbahnhof nach Damaschkestraße 23¹⁵, 0¹⁰

" Damaschkestraße zum Reichsbahnhof 22³⁷, 23⁴¹ 0^{30*} (nur bis Friedrich Wilhelm-Platz).

" Reichsbahnhof nach Pangritzstraße 23¹⁵, 0^{10*}

" Pangritzstraße zum Reichsbahnhof 22³⁸, 23⁴², 0^{10*}, (* Sonntag bis Friedr. Wilh.-Platz).

Anzeigen

finden die weiteste Verbreitung im

Westpr. Verkehrswart

Trinkt
Schroeters Flaschenmilch

*

H. Schroeter
Molkerei Elbing

Besuche mich!

Es bedeutet Hochgenuß!

Konditorei A. Teuke, Elbing

Alter Markt 7

F. W. Nöthe Nachflg.

Inhaber **Edmund Hauswald**, Optikermeister

Spezial-Geschäft für moderne Augenoptik

Alter Markt 32

Elbing

Inn. Mühlendamm 16

Gegründet 1875

Hotel Königl. Hof

Friedrich-Wilhelmplatz 19. Elbing Fernruf 2039.

Altrenomiertes Haus ersten Ranges. Zentrale und doch ruhigste Lage mit Frühstücksterrasse. Erstklassige Küche und Keller. Aufmerksame Bedienung. Mitglied des V.R.K.D. Zentralheizung. Autogarrage.

Weinstuben

- Central-Hotel, Inn. Mühlendamm. — Telephon 3898.
 Mac Donald, Alter Markt 36 — Telephon 2432
 Haertel & Co., Neußerer Mühlendamm 95 — Telephon 3696.
 P. S. Müller, Alter Markt 14 — Telephon 3126.
 Ratskeller-Weinstuben, Rathaus. Telephon 3134.
 A. Wolff Nachfl., Inh. Heinrich Penner. Telephon 3845.

Cafés und Conditoreien

- Guttemplerhaus, Alkoholfreies Café u. Speisehaus, Georgendamm 16
 Café Vaterland, Alter Markt 40, Telefon 2603
 Conditorei Bendig, Wilhelmstraße 59, Telefon 2933
 Conditorei Ligowski, Innerer Mühlendamm 23, Telefon 2471
 Conditorei Maurizio & Co., Am Schmiedetor 2, Telefon 2596
 Conditorei Teuke, Alter Markt 7, Telefon 3019
 Conditorei Kopenhagen, Neußerer Mühlendamm 97, Telefon 3151.

Unterkunft

1. Nähe Bahnhof

- (Preis der Zimmer) Einzelbett Doppelbett
 Pensionat, möbl. Zimmer und guter Privat-Mittagstisch 1.— RM
 Bismarckstraße 22, 3 Treppen rechts.
 Bahnhofshotel, Holl. Chaussee 22. Tel. 3574 3.00-5.00 6.00-7.00 RM
 Hotel Stadt Elbing, Holl. Chaussee 50,
 Tel. 2987 2.50—3.00 RM
 Hotel Reichshof, Am Holl. Tor, Tel. 2561 3.00 6.00 RM
 Hotel zur Neuen Börse, Pott-Cowlestraße 8
 Tel. 2171 2.00 4.00 RM

2. Innenstadt

- Central-Hotel, Inn. Mühlend. 19 a, Tel. 3898. 3.50-5.00 7.00-10.00 RM
 Hotel Rabchen, Johannisstr. 13, Tel. 3591/92 3.50—4.00 6—7 RM
 Hotel Rauch, Wilhelmstraße 31, Telefon 2152 3.50—4.00 RM
 Hotel Königlicher Hof, Friedr.-Wilh.-Platz 19,
 Telefon 2039. 3.50—4.00 7—9 RM
 Hotel Deutsches Haus, Heil. Geiststr. 27. Tel. 2070. 2.50—3.00 RM
 Christl. Hospiz, Neust. Schmiedestr. 15/16
 mit Jugendheim. Tel. 3674 2.00—2.50 4.00— 5.00 RM
 Fremdenheim Rasche, Wilhelmstr. 37. Tel. 2520. 2.50—3.00 5.00 RM
 Kretschmann, Wasserstraße 65/67 1.50 2.50 RM
 Kusch's Hotel, vorm. „Weißer Löwe“
 Junkerstr. 61. Fernruf 2677. 2.50 5.00 RM
 Jugendherberge für Mädchen und Knaben, Carl-Pudor-Straße 31.
 Jugendherberge für Mädchen und Knaben, Logenstraße 5.

Kachelöfen u. Kochherde

Transportable Kachelöfen
Transportable Kochherde

H. MONATH, ELBING

Ofen- und Kochherdfabrik

Erich Müller Nchf.

Gummiwaren
Elbing, Schmiedestraße 7
Telephon 2579.

Linoleum, Teppiche und
Läufer, Badeschuhe
Hauben, Wasserbälle

Staat. preussische Lotterie-Einnahme Peicher, Elbing

Ecke Sturmstrasse
Inn. Mühlendamm

Lose stets vorrätig

Kreissparkasse Elbing

Friedr. Wilhelm-Platz 8 Telephon 3868-3869

Zweigstellen: Tolkemit — — Ostseebad Kahlberg

**Mündelsichere Kapitalanlage
zu günstigsten Zinssätzen**

Umwechslung fremder Geldsorten.

Einlösungsstelle von Reisekreditbriefen

Alexander Müller Nchf.

Elbing

Spezialgeschäft für
**Kurz-, Weiß- und Wollwaren
Lederwaren**

Marienburg

Begründet 1276.

24 000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsverein- und Reisebüro, Langgasse 52.
Fernruf 2112.

Sehenswürdigkeiten Das Schloß, einst Ordenshaupthaus d. Deutschen Ritterordens — ausgedehnte gotische Burganlage mit Remern und Kreuzgängen — geschichtlich denkwürdige Stätte — Schönes ordenszeitliches Stadtbild (einzige Stadt im Ordenslande mit lückenlosen Lauben, schönes Rathaus mit Laubenhalle, erbaut 1380, alte Tore, Türme, Wehrmauern, Kirchen, Kapellen, Bürgerhäuser) — Westpr. Volksabstimmungsdenkmal (11. 7. 1920 „Dies Land bleibt deutsch“!) — Heimatmuseum (große prähistorische Sammlung) — Preußenbad — Segelfliegerschule — Beispiellose Zerreißung von Kreis und Stadt durch die Versailler Grenzziehung.

Ausflüge: Idealer Standort infolge glänzender zentraler Bahnverbindung, Auto- und Luftverkehr für Ausflüge nach Danzig, Ostseebad Steegen, Elbing, Deutsch Eylau, Oberland (1 bis 2 Fahrstunden) sowie Neuhakenberg und Dreiländerecke Weikenberg (20 Min.).

Unterkunft: Hotel König von Preußen, Nordischer Hof, Weißes Lamm, Kopernikus, Fremdenheime, Jugendherbergen (Verwalter Stuhmerweg 23/24).

Marienwerder

Begründet 1292.

14 935 Einwohner.

Auskunftsstelle: Fremdenverkehrsamt, Poststr. 2, Fernruf 2255.

Sehenswürdigkeiten: Kapitelschloß und Dom (Reliquienschein von 1395), erb. etwq 1280—1350. Der Danzker, ein weit vorspringender mit der Burg verbundener Festungsturm, ist der größte des Mittelalters. Am Domportal Mosaikbild von 1380. Schöne gotische Krypta. Heimatmuseum. Marktplatz mit Lauben.

Aussichtspunkt: (Blick über Marienwerder und Umgegend) Turm des Domes.

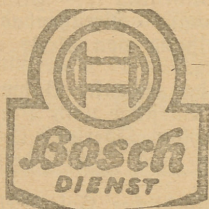
Ausflüge: Nach Kurzebrack an der Weichsel, dem einzigen sogenannten „freien“ (5 m breiten) Zugang Ostpreußens zur Weichsel. Rospiß, Rachelshof und Rehhof. Nach Stuhm, Weikenberg und zur „Dreiländerecke“ (Ausblick auf die Urstromlandschaft vom Weichselberg).

Unterkunft: Hotel Reichshof, Hotel Hegner, Hotel Deutsches Haus

Hotel zur Neuen Börse

Telephon 2171 Elbing Inh. Richard Jonas Bott-Cowlestraße 8

5 Minuten vom Hauptbahnhof. Saubere Zimmer von 2 Mk. an. — Speisen zu jeder Tageszeit. — Besonders geeignet für Händler, da neben dem städt. Schlachthof gelegen. Ausspannung sowie Auto-Unterkunft vorhanden.



Auto-, Licht- und Anlasseranlagen
Akkumulatoren

Reparaturen sämtl. Fabrikate schnellstens.

Gebr. Franz

Elektrische Kraftfahrausrüstungen
Sturmstrasse 2 **Elbing** Telephon 2697
Offizielle Reparaturwerkstatt der Firma
Robert Bosch A. G., Stuttgart.

Zur Ausführung von Vereins- Gesellschafts- u. Schulfahrten

empfehlen wir unsere modern
eingerichteten Motorschiffe
Germania, Oberland und Pfeil

Reederei **H. Schroeter & Co.**,

Elbing. — Fernruf 2174.

Deutsch-Eylau

Begründet 1805.

12 000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsverein, Rathaus. Fernruf 62.

Sehenswürdigkeiten: Alte Ordenskirche, Heldenfriedhof, kunstvolle Grünanlagen.

Ausflüge: Nach Schloß Finkenstein (Erinnerungen an Napoleon I, der von hier aus längere Zeit „die Welt regierte“), nach Schönberg (Schloß des Domkapitels von Pomesanien, malerische Burganlage am See mit acht alten Türmen), nach Neudeck (Stammgut Hindenburgs). Dampferfahrten auf dem 34 km langen Geserichsee.

Unterkunft: Hotel Kronprinz, Hotel Kowalski, Jugendherberge

Stuhm

Begründet 1416 (Schloß erb. 1326).

5 000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsamt im Landratsamt. Fernruf 94.

Sehenswürdigkeiten: Altes Ordenshaus. Der Hauptflügel mit Türmen und Schloßtor erhalten. Kath. Kirche: erbaut von den Ordensrittern; evang. Kirche: erbaut 1818. Kriegerdenkmal mit einer Figur (Trauernde Heldenuutter von Professor Cauer-Königsberg). Fliegerdenkstein für den auf dem Markt in Stuhm bei der Einweihung des Kriegerdenkmals abgestürzten Weltmeister im Segelflug Ferdinand Schulz und seinem Kameraden Bruno Kaiser.

Ausflüge: Ausgedehnte Waldungen westlich, an die Weichsel grenzend, mit weitem Blick auf das Weichselland. Empfehlenswerte Ausflüge nach Neuhakenberg, Lindenkrug, Baldschlöbchen, Rehhof, Weißenberg mit der herrlichen Aussicht von dem Weißen Berge aus und zur Dreiländerecke.

Unterkunft: Hotel Königlich Hof, Zentralhotel Jugendherberge in den ehem. Kasernengebäuden in Stuhm und in Weißenberg

ZENTRAL- HEIZUNGEN

INGENIEURBÜRO

STEGMANN & CO., ELBING

Telephon 2393

Gegründet 1870

Christl. Hospiz, Elbing

Neustädt. Schmiedestr. 15/16 Mittelpunkt der Stadt
Fernruf 3674.

Empfehle meine Gasträume
Fremdenzimmer 2.50—Mark / Betten von
1.—Mark an

Speisen bei billigster Berechnung zu j. Tageszeit
Mittag- und Abendessen. Große Portion
schon von 50 Pfg. an

Stammessen 80 Pfennig und 1 Mark
Wochenabonnement 5.25 Mark.

Bedeutende Tageszeitungen Deutschlands im Lokal.

Rudolf Luttkus, Kahlberg.

Strandhalle

Telephon 27

Ausblick aufs Meer.

Kaffee, Konditorei, Weindiele,
Tanzplatz.

Warme und kalte Speisen.
Gepflegte Getränke.

Hotel Walfisch

Telephon 5

Schönster Ausblick aufs Haff.
Geschlossene und offene Veranden.
Vor- u. Nachjaison, volle Pension
von 5 Mk. an, je nach der Dauer
des Aufenthalts.



Zeitgemäße Preise.



Hotel Stadt Elbing

Gegenüber dem Hauptbahnhof. Holl. Chausse 30
Telephon 2987.

Garage. Auto-Unterkunft. Direkt an Hauptstraße Elbing,
Osterode—Lannenberg—Denkmal. Fremdenzimmer mit
fließendem Wasser, Säle zu allen Veranstaltungen, Gesell-
schaftszimmer, schöner schattiger Garten. Speisen zu jeder
Tageszeit. Gutgepflegte Getränke.

Sonntagsrückfahrarten

von	nach	über	Fahrpreis	
			2. Kl.	3. Kl.
Deutsch=Enlau	Allenstein		5,30	3,50
	Elbing	Marienburg	7,40	4,90
	Hohenstein Ostpr.	Osterode	5,40	3,60
	Marienburg		5,20	3,50
	Marienwerder	Riesenburg	4,20	2,80
	Osterode		2,30	1,50
	Riesenburg		2,60	1,70
	Rosenberg Westpr.		1,80	1,20
Deutsch=Enlau Stadt	Elbing	Marienburg	7,10	4,70
	Marienburg		5,—	3,30
	Marienwerder	Riesenburg	3,90	2,60
	Riesenburg		2,40	1,60
Elbing Reichseisenbahn	Rosenberg Westpr.		1,60	1,10
	Allenstein	Güldenb. - Maldeut.	7,40	4,90
	Allenstein	Mism. - Osterode - Malde.	8,70	5,80
	Alt-Dollstädt		1,50	1,—
	Blumenau Ostpr.		2,—	1,30
	Braunsberg		4,20	2,80
	Curau		2,80	1,90
	Güldenboden		1,—	0,70
	Heilsberg	Schlobitten	6,40	4,20
	Hohenstein Ostpr.	Miswalde - Osterode	8,80	5,80
	Königsberg Pr., Hbf.		8,80	5,80
	Maldeuten	Güldenboden	3,—	2,—
	Maldeuten	Miswalde	3,90	2,60
	Marienburg Westpr.		2,20	1,50
	Marienwerder		5,10	3,40
	Mehlsack	Schlob. — Wormditt	5,30	3,50
	Mühlhausen Ostpr.		2,40	1,60
	Osterode Ostpr.	Miswalde	5,70	3,80
	Pr. Holland		1,70	1,10
	Riesenburg	Mism. - Marienbg.	5,10	3,40
Tiedmannsdorf		3,30	2,20	
Gr. Röbern		0,90	0,70	
Steinort		1,20	0,90	
Reimannsfelde		1,50	1,10	
Succ. Haffschlöbchen		1,80	1,40	
Panklau, Cadinen		2,10	1,60	
Folkemit		2,50	1,80	
Wieck Forsthaus		2,80	2,00	
Frauenburg		3,20	2,40	
Braunsberg		3,20	2,40	
Obertor u. Ostbhf.				
Marienburg Westpr.	Allenstein	Miswalde	8,60	5,70
	Cadinen u. Succase- Haffschlöbchen	Elbing	4,—	2,90
	Deutsch=Enlau		5,20	3,50
	Dtsch.=Enlau Stadt		5,—	3,30
	Elbing		2,20	1,50

	Frauenburg	Elbing	5,40	3,90
	Hohenstein Ostpr.	Miswalde-Osterode	9,20	6,10
	Kahlberg	Elbing-Tolkemit	5,80	4,30
	Königsberg Pr. Hbf.	Elbing	11,—	7,20
	Maldeuten		4,20	2,80
	Marienwerder		2,90	1,90
	Neuhakenberg		0,90	0,60
	Rachelshof		2,30	1,50
	Rehhof		1,90	1,30
	Riesenburg		2,70	1,80
	Stuhm		1,10	0,70
Marienwerder Westpr.	Deutsch-Enslau	Riesenburg	4,20	2,60
	Dianenberg		1,20	0,80
	Elbing	Marienburg	5,10	3,80
	Freystadt Westpr.		2,20	1,40
	Garnsee Westpr.		1,30	0,50
	Gr. Kosainen		1,10	0,90
	Gunthen		1,30	0,70
	Königsberg Pr. Hbf.	Marienburg-Elbing	13,80	9,90
	Marienburg		2,90	1,10
	Neuhakenberg		2,10	1,90
	Rachelshof		0,70	0,40
	Rehhof		1,10	0,50
	Riesenburg		1,60	1,70
	Sedlinen		0,70	0,10
Stuhm	Stuhm		1,90	1,50
	Elbing	Marienburg	3,30	2,30
	Königsberg Pr. Hbf.	Marienburg-Elbing	12,—	7,20
	Marienburg		1,10	0,90
	Marienwerder		1,90	1,70
	Neuhakenberg		0,30	0,30
	Rachelshof		1,20	0,20
	Rehhof		0,90	0,80

50 Jahre

Staatsmedaille.

ff. Englischbrunnen-Bier

Goldene Medaillen.

Hervorragend in Qualität, bekömmlich u. heilbar.

Brauerei Englischbrunnen-Elbing.

Besichtigen Sie bitte

ohne jeden Kaufzwang

unsere Ausstellung moderner elektr.
Beleuchtungskörper und Apparate:

Tisch- und Ständerlampen	Heiz- und Strahlungs-
Kronen und Zuglampen	Oefen
Klavier-, Schreib- und	Heizkissen
Nachttischlampen	Haar - Trockenapparate
Marmor-, Glas- u. Seiden-	Staubsauger
Ampeln	Rauchverzehrer

Bügeleisen
Wasserkocher
Tee- und Kaffeemaschinen
Heißwasser-Speicher

Elektr. Brat- u. Backöfen. Koch- u. Wärmeplatten.
Selbsttätige Waschapparate. Apparate zu
Heilzwecken, Massage usw.

Elbinger Straßenbahn

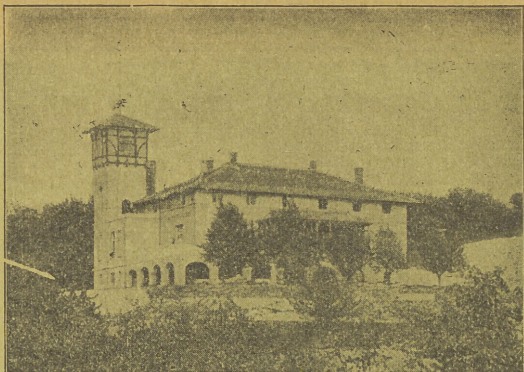


m. b. H.

Inn. Mühlend. 26

Fernruf:

3808 und 3809



Hotel „Haffschlößchen“ bei Elbing

Herrlichste Aussicht auf Haff und Meerung

Fremdenzimmer :—: billige Pension

Tankstelle :—: Beschl. Garagen

Vereine und große Gesellschaften Preis-Ermäßigung!

Besuchen Sie den schönsten Punkt an der Haffküste!

W. Jurk sch at

Erholungsheim

Ökonom: Karl Diesing

Fernruf 3033

Elbing

Loeserstraße 3

Haltestelle der Straßenbahnen

Größter Fest- u. Konzert-Saal

Große und kleine

Säle für Vereine, Hochzeiten und Versammlungen. Familiensalons. Vereinszimmer, Kegelbahn (System Spellmann)

Gute Küche

Gepflegte Getränke

Aufmerksame Bedienung